

怎教「成竹」胸中長？

從「成語教學」輻射到「小中銜接」的省思

■ 超活

常聽見有老師因初中學生語文底子薄，又對文言文心存戒懼而大呼頭痛，更在不少聚會中聽到要求在小學增加文言文教學的呼聲，但與此同時，我又收過不少小學家長朋友的求救信息，說不懂教子女如何完成中文功課。我看他們傳來的題目，大多相當艱深，真的超出了我印象中小學生應有的程度，似乎小學中文科已負馱着不少任務，已到了不忍再添加的地步。雖然我不是前線教學工作者，但作為教材編纂者，我不禁思忖是否還有甚麼契機可在「小中銜接」上來點調整，便能發揮「四兩撥千斤」之效？最後發現「成語教學」可能便是這個省力槓桿的支點。

目前小學中文教學中鮮有獨立自成體統的「成語教學」，如上所述，小學大概也沒有這樣的餘裕——現在大多是從課文中勾出成語當作新詞，然後跟其他新詞混在一起以「默書」作為評估手段，頂多將其標示為寫作的「詞銀」，要學生盡量在作文時嘗試使用。老師大概都會發現「成語」對於小學生來說，有一定的吸引力，彷彿能用上越多的成語，文章便會越好，於是不惜扭曲本意也要盡量使用成語，如此既學不好成語，也練不好寫作。

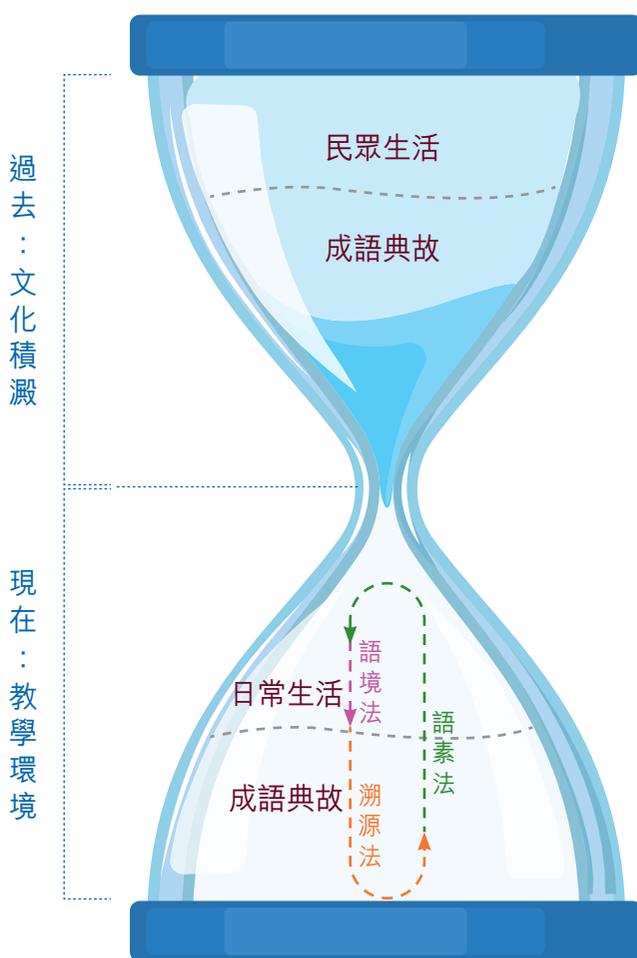
以成語闡釋「凝鍊語感」和「語境」的概念

要思考成語該如何跟主體教學框架融合始能發揮上述成效，讓我先以右圖來概括一下成語的特質跟教學鋪排的邏輯。成語是一個民族的文化精粹的積澱，主要來源有二，比率較多是源自典籍、歷史故事、寓言，如「杞人憂天」、「狡兔三窟」、「守株待兔」等；另外，便是在民眾日常生活運用，通過約定俗成而流傳下來的，如「爭分奪秒」、「歡天喜地」，這類成語在表意上一般比較直接顯淺，基本上只要明白字詞含義便可猜到成語的含蘊，適合作為初學成語者的學材——一般來說，學習成語不宜過早，可在高小時候開始也未遲，可能效果更佳，更易讓學生領悟學習語文的樂趣。這在後文再談相關的教學法。由於「典故型」的成語含有較厚重的文化含蘊，所以都是沉澱到民眾生活底層去。

事實上，對於小學生來說，「語境」和「凝鍊語感」這些概念是相當抽象的，老師可先用上述源自民眾生活的成語來解說。以「歡天喜地」為例，我們只需要將成語稍為拆解成「歡喜」和「天地」兩詞，然後引導學生推斷出成語含意：「歡樂得像飛上了天再落地地上的感覺」即可，然後告訴學生成語的厲害就是它可以將整個句子濃縮成四個字，而且相當傳神。還可強調有些成語是將整個故事濃縮成四個

字，然後問學生想不想學懂這種「濃縮魔法」？這樣便在學生心目中植入了「凝鍊語感」的概念。

接着便可加入「爭分奪秒」這個結構相似的成語來闡述「語境」的概念。老師可以畫面來引導學生來了解「語境」，例如「歡天喜地」讓人想起「大快活」快餐店那個「彈跳起來的人形」標誌，然後問：「『爭分奪秒』會令你想起甚麼畫面？」（測驗考試時，課室內的時鐘）接着老師可以帶出運用成語時，要留意成語跟句子，甚至段落的上文下理是否銜接——「歡天喜地」和「爭分奪秒」雖然帶起的情緒好像很不同，一個快樂，一個是緊張狀態，但不代表兩者不能共存在一個句子中，老師可給學生兩個例句：「我們一家人歡天喜地到迪士尼樂園遊玩，由於遊人眾多，我們都爭分奪秒地穿梭於不同的機動遊戲之





間。」「今天是學年期考最後一天，之前同學都爭分奪秒地答題，放學鐘聲響起，大家都歡天喜地步出校園，期待着聖誕長假的活動。」老師只要稍稍花點時間在「凝煉語感」和「語境」兩個概念上稍作點撥，便能對之後的成語教學作了重要鋪墊。

「語境法」的分類和分層輸入

現在教授成語離不開「語境法」、「溯源法」和「語素法」三種，各有不同效益，所以不應只聚焦在一種，而應該採用「雞尾酒調法」，在適當的時候用適當的方法。如左面的「沙漏圖」所示，我認為理想的順序應是以「語境法」、「溯源法」進行閱讀的輸入，然後以「語素法」引導寫作輸出，全面掌握運用的「語境」，令整個教學流程成為一個「對流循環」。現在嘗試以啟思出版社的《胸有成竹成語手冊》來解說這個循環編排。成語教學的一個關鍵，就是「量變引發質變」——要讓學生學好成語，便要引導他們建立好詞庫，但老師並沒有足夠的教時，所以必須讓學生懂得自學，那麼便要為學生按語境將要學的成語分好類，方便學生建立「元認知」(metacognition) 系統。

啟思《胸有成竹成語手冊》每冊8個單元，每單元教授7個成語，一冊涵蓋成語56個，6冊便是336個成語，算得上是豐富的「庫存」。而且每單元都按成語的語義範疇劃分，讓學生更易連繫性質相近的成語，並更易掌握使用的「語境」。見過一些成語手冊，會以組合元素來分類，例如「動物」和「植物」，如此學生讀起來當然會覺得有趣，但卻未必能幫助學生記住用法，啟思的《胸》的分類原則兼顧兩者，既有按有趣主題的類屬，例如「小動物看大世界」的單元，也有按成語用法來劃分，例如一看「直斥其非」這個單元名稱，便知道那是用以「批評」的成語，所以教授的全是「貶義」用語。手冊中所收的成語如含褒、貶義，都會以「直豎」和「倒豎」拇指的圖符標示，盡量減低學生錯用成語的機會。體例中當然少不了「例句」、「近義」和「反義」這些常見項目，期望讓學生掌握使用的「語境」。另外，手冊特別增設了「文化速遞」欄目，以滲透逐點逐滴墊厚學生的「文化常識」，讓學生在拿捏語境特質方面越加準繩。例如在「蜀犬吠日」中讓學生知道四川為盆地的特徵，如果教時許可，老師還可進一步闡述多雨高溫的「盆地氣候」令蜀地自古便成為中國糧倉，更有「天府之國」之譽；接着可以多講授「樂不思蜀」的成語故事作延伸的終點。(相關頁面見後頁。)

「分類輸入」是第一層次的輸入，接着第二層次最好就是在直接運用的語境中讓學生領會使用成語的語感，包括怎樣用得其所——要達至此目標，便需讓學生首先擁有辨誤的能力，所以特設「妙筆生花」欄目，清楚標示「使用成語的準則」，引導學生改正文中錯用的成語，從而讓學生更具體建立起使用成語的概念。

單元六：直斥其非

小試牛刀	71
追本溯源	
雞鳴狗盜	72
濫竽充數	74
一竅不通	76
有勇無謀	78
眼高手低	79
順手牽羊	
渾水摸魚	
妙筆生花：忌望文生義	
袖手旁觀	80
紅光滿面	
乘人之危	
面紅耳赤	
學以致用	81

單元一：小動物看大世界

小試牛刀	5
追本溯源	
葉公好龍	6
杯弓蛇影	8
螳臂當車	10
蜀犬吠日	12
調虎離山	
鳳毛麟角	13
沐猴而冠	
妙筆生花：須弄清謙敬	
如虎添翼	14
神乎其技	
塞翁失馬	
焉知非福	
雕蟲小技	
學以致用	15

蜀犬吠日

意思

★ 蜀，四川的簡稱。四川被羣山環繞，多雨，那裏的狗很少看到太陽，因此一見到陽光便會因好奇而吠叫。

★ 比喻少見多怪。

例句

① 他們在藝術館向着珍奇的金石玉器大呼小叫，真是蜀犬吠日。【形容行為】

② 他的計劃很周全，也很有創意，你不應該因為沒有嘗試過而蜀犬吠日。【形容行為】

近義：少見多怪 反義：見怪不怪

調虎離山

意思

★ 比喻運用計謀使對方離開原來的地方，以便趁機行事。

例句

① 聰明的敵心想到調虎離山這個方法，在遊戲中把對方的隊員引離營地，讓我方成功突圍。【形容行為】

② 哥哥調虎離山，帶媽媽到菜市場買菜，好讓我和爸爸去買生日蛋糕送給媽媽。【形容行為】

近義：聲東擊西

文化認錯

四川是中國四大盆地之一，地勢四周高，中間低，像個盆子，阻擋住陽光。

妙筆生花

路見不平

昨天下着大雨，沒有帶傘的我急步跑回家。忽然，我看見馬路對面有一個老婆婆推着一堆廢紙，她只戴了一頂破舊的帽子，咬着牙、吃力地推着車，肩膀都濕透了。

當婆婆過馬路的時候，一輛汽車與她擦身而過，差點撞到她。婆婆嚇得跌倒在地，手推車上的廢紙也隨之倒地。可是，馬路旁的人竟然袖手旁觀。

老婆婆身上的幾個零錢「哐」一聲掉了出來，一個中年阿姨居然乘人之危，偷偷地把婆婆掉在地上的零錢拿走。正當我想過去扶起婆婆的時候，有一位青年男子率先上前幫忙，並對圍觀的人高聲說：「你們看到老婆婆這樣也不伸出援手，不感到羞愧嗎？」馬路旁的人頓時紅光滿面。

成語「袖手旁觀」是指置身事外，完全不理會。

成語「乘人之危」指在別人有困難時，損害別人。

成語「紅光滿面」用得不對。



使用成語的準則（六）：忌望文生義

「紅光滿面」是形容人的精神、氣色佳。

→ 文中圍觀的人被青年男子斥責後感到羞愧，應該改為「面紅耳赤」，形容圍觀者對自己的行為感到羞愧。

「溯源法」的縱向駁通

如果說「語境法」是關於成語的運用原則，是對於身處時代的橫向關注；那麼「溯源法」便是傳統文化的體認和承傳，是時代縱向的駁通。在《陶》中就有一個欄目叫「追本溯源」，是以漫畫形式，讓學生更易掌握故事，畢竟故事是最易讓學生記住的，也更易引起閱讀興趣，更重要的是「圖像記憶」更易讓人記住脈絡，跟其他知識化合的機率也自然地增加，這亦成為「小中銜接」的最要掛鉤（這後文再談）。

追本溯源

葉公好龍

——《莊子》

從前，有一個名叫葉公的人，他很喜欢龍，家中所有用具和擺設，都有龍的圖案。葉公喜歡龍的事，連天上的真龍都知道了，真龍十分好奇，於是來到葉公的家一看究竟……

龍的形態真奇怪，我從沒聽見過！

原來和人造的龍一樣，我聽去看看吧。

真龍嗎！好可怕！

這公看到真龍時為何那麽驚慌呢？

A. 因為他不是真的真龍。

B. 因為真龍的樣子很可怕。

原意

- ★ 表面上喜歡，但實際上不喜歡，甚至害怕。
- ★ 比喻喜好似是而非，言行不一。

例句

- ① 子蓋說他喜歡游泳，卻常常缺席游泳課，難道這不是**葉公好龍**嗎？【形容行為】
- ② 王先生經常說自己熱愛古典音樂，其實只是**葉公好龍**，不然怎會在演奏會上呼呼大睡？【形容行為】

近義：表裏不一、口是心非 **反義**：言行一致

多元運用

- ★ 「葉公好龍」所指的事情與愛好有關。
- ★ 「表裏不一」的含義較廣泛，指說話與行為不一致，不一定與喜好有關。

在 _____ 上填上「葉公好龍」或「表裏不一」。

- 1 他說自己常常行善，剛才卻拒絕貴族的義工，真是_____。
- 2 逸雲說他喜歡踢足球，而且坐言起行，每天到球場練習，看來他不是_____。
- 3 他經常到畫廊看畫展，想不到他只是_____，對畫畫沒有太大興趣。

如是課堂教學，老師不妨在看過漫畫後，先指示學生不要急着完成右頁的練習，可先一起想想或討論「葉公好龍」是用來形容甚麼情況，然後再以右頁解說印證，當能加深印象。

以「語素法」積累的語感帶動輸出

成語的語言特色是「凝煉」，老師可以試着給學生解拆成語中的關鍵「語素」來給學生灌輸「精煉」語言的概念。以「葉公好龍」為例，老師可提問學生：

- 1 「好」字有多少種含意？
(答：形容狀態的「良好」，或用作動詞，表示「愛好」和「喜好」)
- 2 成語中的「好」是哪個意思？
(「愛好」的意思)
- 3 那麼「葉公」是否真的「好龍」？
(不是)
- 4 那麼「好」在成語中發揮了甚麼效用？
(反語、諷刺)

另外，老師可提示學生每個成語都可以充當不同的「語素」成分，最少兩種，最多六種。例如「不

亢不卑」，除了可作為「謂語」形容主語；還可以作為「賓語」用來表示「動作」或「行為」的成果；也可以作為修飾名詞的「定語」(例如「不亢不卑的個性」)；還可作「狀語」，修飾形容詞或動詞(例如「不亢不卑地回答」)。老師當然不用給小學生教授「主、謂、賓、定、狀、補」等語法概念，但宜以其中一個成語為例作解說，讓學生明白成語可放在句子中不同的位置，發揮不同的效用。以「推陳出新」為例，《胸》裏列出下面兩個使用方法：

- 一、現今社會競爭激烈，商品必須推陳出新，才能吸引消費者。【形容事物】
- 二、這位畫家不斷推陳出新，創作出與別不同的作品，打破自己的風格。【形容行為】

一般學生都會忽略句後括引的功能，老師宜囑學生要多留意，只要知道成語的「多元運用」，用起來才能創作出更豐富的「語境」，令句子看起來更獨特和富個性。

「小中銜接」的「成竹」

老師可以在六年級下學期，當完成大部分課堂後，舉辦一個小小的投票活動，讓學生選五至十篇最喜歡的成語故事。選出後，老師可將成語故事的文言文本給學生，稍加點撥，引導學生拿漫畫來對讀，然後完成簡單的「文言語譯」工作紙當作簡略的評估即可。此舉並非要學生學會文言文中的「古代漢語」知識，而是以學生喜歡的故事為跳板，先消弭學生對文言文因陌生而心生恐懼，甚至抗拒。如果能幫助學生體會到文言文原來並不太難，並卸下心防才銜接上初中，對於學生來說已是功德無量之舉。加上如以上的建議引導學生認識成語，那麼學生應該對凝煉的「語感」有一定的意會，這不啻是讓「成竹」在學生心胸中滋長，更可說是「小中銜接」是否流暢的重要指標。思